DELIVERY NOTE : 82805754 **DATE :** 16.07.2019 10:55:42 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

180237185
5009532033

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact :
Telephone : 136266

Expedition on : 16.07.2019 at 10:55:40
Delivered on : 18.07.2019 at 10:55:40
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Clutch Support + Balls DWC 300	2510160100	240	PCE	TBA-550500	1		120		113162829
550003873002									
FR-IT	1031108A			TBA-500885	10	113161567	12		
						113161568	12		
						113161569	12		
						113161570	12		
						113161571	12		
						113161572	12		
						113161573	12		
						113161574	12		
						113161575	12		
						113161576	12		
				TBA-501629	10				
			PCE	TBA-550500	1		120		113162830
				TBA-500885	10	113161578	12		
						113161579	12		
						113161580	12		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 17/7/19
Firma

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 300,04 KGM
Total net weight : 300,00 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 20
Total volume : 0,26 DMQ

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
TRANSIT LOCATION
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
17 LUG 2019
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE : 82805754 **DATE :** 16.07.2019 10:55:42 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SUPPLIER	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 16.07.2019 at 10:55:40
Delivered on : 18.07.2019 at 10:55:40
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
						113161581	12		
						113161582	12		
						113161583	12		
						113161584	12		
						113161585	12		
						113161586	12		
						113161587	12		
				TBA-501629	10				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 LUG 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

No

NINIEJSZY PRZEWÓZ PODLEGA POSTANOWIENIOM KONWENCJI O UMOWIE MIĘDZYNARODOWEJ PRZEWOZU DROGOWEGO TOWARÓW (CMR) BEZ WZGLĘDU NA JAKĄKOLWIEK PRZECIWNĄ KLAUZULĘ

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 NADAWCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Sender (name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

2 ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Consignee (name, address, country)
Empfanger (Name, Anschrift, Land)

3 MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj)
Place of delivery of the goods (place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

4 MIEJSCE I DATA ZAŁADOWANIA (miejscowość, kraj, data)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

5 ZAŁĄCZONE DOKUMENTY
Documents attached
Beigefügte Dokumente

16 PRZEWOŹNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Carrier (name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

DAWIK M1 Mirosław Dawidek
Ul. Radzynska 70a 21- 306 Czemierniki
NIP 5390006590 tel +48501124318

17 KOLEJNI PRZEWOŹNICY (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Successive carriers (name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWOŹNIKA
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 CECHY I NUMERY Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 ILOŚĆ SZTUK Number of packages Anzahl der Packstücke	8 SPOSÓB OPAKOWANIA Method of packing Art der Verpackung	9 RODZAJ TOWARU Nature of the goods Bezeichung des Gutes	10 NR STATYSTYCZNY Statistical number Statistiknummer	11 WAGA BRUTTO W kg Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	12 OBJĘTOŚĆ W m³ Volume in m³ Umfang m³
828 05754 / 02805753						
3 PALLETTS						

KLASA / Class / Klasse — Nr UN / Number / Ziffer — GP / PG / Buchstabe — (ADR*)

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclami... 7... Modugno (BA)

13 INSTRUKCJE NADAWCY
Sender's instructions
Anweisungen des Absenders

19 POSTANOWIENIA SPECJALNE
Special agreements
Besondere Vereinbarungen

17 LUG 2019

"Ricevuta con riserva di verifica quantità"

20 DO ZAPŁACENIA To be paid by Zu zahlen vom	NADAWCA Sender Absender	WALUTA Currency Währung		ODBIORCA Consignee Empfänger
PRZEWOŹNE Carriage charges Fracht				
BONIFIKATY Deductions Ermassigungen				
SALDO Balance Zuschlage				
DOPŁATY Supplem. charges Nebengebühren				
KOSZTY DODATKOWE Miscellaneous Son-stiges				
RAZEM Total to be paid Gesamtsumme				

14 POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWOŹNEGO
Instruction as to payement carriage
Frachtzahlungsanweisungen

☐ PRZEWOŹNE ZAPŁACONE / Carriage paid / Frei

☐ PRZEWOŹNE NIEOPŁACONE / Carriage forward / Unfrei

21 WYSTAWIONO W / Established in / Augefertigt in — **DNIA** / on / am

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

15 ZAPŁATA / Cash on delivery / Ruckerstattung

22

Valeo

16 JUIL. 2019

Tel.: 03.22.67.44.47

PODPIS I STEMPEL NADAWCY
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

23

DAWIK M1 Mirosław Dawidek
Ul. Radzynska 70a 21- 306 Czemierniki
NIP 5390006590 tel +48501124318

PODPIS I STEMPEL PRZEWOŹNIKA
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 PRZESYŁKĘ OTRZYMANO
Goods received / Gut empfangen

MIEJSCOWOŚĆ / Place / Ort — DNIA / on / am

TIPKOTRANS
Piotr Kogut
ul. Rodziny Winczewskich 10 lok. 25
26-600 Radom
tel. 503423921

PODPIS I STEMPEL ODBIORCY
Signature and stamp of the consignee
Unterschrift und Stempel des Empfängers

RUBRYKI OGRANICZONE TŁUSTYMI LINIAMI WYPEŁNIA PRZEWOŹNIK. THE SPACES FRAMED WITH HEAVY LINES MUST FILLED IN BY THE CARRIER. DIE MIT FETT GEDRUCKTEN LINIEN ENGERAHMTEN RUBRIKEN MÜSSEN VON FRACHTFÜHRER AUSGEFÜLLT WERDEN.

19+21+22

WŁĄCZNIE ORAZ INCLUDING AND EINSCHLIESSLICH

1-15

DO WYPEŁNIENIA POD ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ NADAWCY TO BE COMPLETED ON SENDER'S RESPONSIBILITY AUSZUFÜLLEN UNTER DER VERANWORTUNG DES ABSENDERS

W PRZYPADKU PRZEWOZU TOWARÓW NIEBEZPIECZNYCH, OPRÓCZ EWENTUALNEGO POSIADANIA ZAŚWIADCZENIA, NALEŻY PODAĆ W OSTATNIM WIERSZU: KLASĘ, LICZBĘ ORAZ W DANYM PRZYPADKU LITERĘ. IN CASE OF DANGEROUS GOODS, IN ADDITION, BESIDES THE POSSIBLE CERTIFICATION, ON THE LAST LINE OF THE COLUMN THE PARTICULARS OF THE CLASS, THE UN NUMBER AND THE PACKING GROUP, IF ANY. BEI GEFÄHRLICHEN GÜTERN IST, AUSSER DEN EVENTUELLEN BESCHEINIGUNG, AUF DER LETZTEN LINIE DER RUBRIK ANZUGEBEN: DIE KLASSE, DIE ZIFFER, SOWIE GEGEBENFALLS DER BUCHSTABE.

BIURO@NAJDRUK.PL

DRUK: WWW.NAJDRUK.PL

Wzór CMR/IRU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego/IRU/.